

GEMEINDE ST. PANKRAZ

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI S. PANCRAZIO**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

07.09.2026**21:47****GEGENSTAND:**

Schatzamt – Genehmigung des Verfahrens für die Vergabe der Konzession des Schatzamtsdienstes vom 01.01.2027 – 31.12.2031 (verlängerbar bis 31.12.2036)

OGGETTO:

Tesoreria – approvazione del procedimento per l'affidamento in concessione del servizio di tesoreria dal 01/01/2027 al 31/12/2031 (prorogabile sino al 31/12/2036)

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni vennero per oggi convocati nella sala delle adunanze i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		Anwesend - Presenti	Abwesend - Assenti	Fernzugang - accesso remoto
Thomas Holzner	Bürgermeister - Sindaco		X	
Karin Lösch	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca	X		
Christian Holzner	Referent - Assessore	X		
Angelika Paris	Referentin - Assessora	X		
Janosch Schwellensattl	Referent - Assessore	X		

Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Elmar Perathoner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza

Karin Lösch

in der Eigenschaft als Vizebürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Vicesindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta comunale passa alla trattazione del suindicato oggetto.

Il servizio di tesoreria del Comune di San Pancrazio scade con il 31.12.2026 e deve essere nuovamente affidato con decorrenza 01.01.2027, prevedendo la possibilità di proroga per ulteriori 5 anni;

L'articolo 11 della Legge provinciale n. 25/2016 prevede che l'affidamento del servizio di tesoreria avvenga mediante procedura ad evidenza pubblica e che il servizio venga assegnato sulla base di una convenzione approvata dalla Giunta comunale;

Considerato, che ai sensi dell'articolo 26 del regolamento di contabilità (approvato con la deliberazione del consiglio comunale n. 23 del 26/09/2016) l'affidamento del servizio di tesoreria è effettuato, sulla base di uno schema di capitolato deliberato dalla Giunta, secondo le vigenti norme per le concessioni di servizi previo invito di istituti di credito operanti con capillarità sul territorio della provincia di Bolzano;

Visto il relativo capitolo speciale, che presenta anche la bozza della convenzione;

Constatato che il Comune di San Pancrazio ritiene opportuno di esprimersi come da art. 13 del capitolato in aggiunta per una spesa forfettaria per la gestione del servizio di cassa per poter affidare i servizio di cassa;

L'importo stimato dell'appalto, riferito alle spese presunte ai sensi dell'art. 13 del capitolato speciale d'appalto, ammonta a € 7.000,00 all'anno;

La lettera di invito, il modulo per l'offerta economica e il capitolato speciale d'appalto vengono approvati integralmente;

Ritenuto di nominare come RUP il segretario comunale dott. Elmar Perathoner;

Vista la L.P. 17.12.2015, n. 25, e successive modifiche ed integrazioni, concernente l'Ordinamento contabile e finanziario dei comuni e delle comunità comprensoriali della Provincia di Bolzano;

Vista la L.P. 17.12.2015, n.16, e successive modifiche ed integrazioni, concernente disposizioni sugli appalti pubblici;

Die Gemeinden sind verpflichtet, den Ankauf von Lieferungen und Dienstleistungen unter der EU-Schwelle über den Markt der öffentlichen Verwaltung der Provinz Bozen (MEPAB) oder als Alternative über das telematische Ankaufssystem (E-Procurement) der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen abzuwickeln;

Gemäß Art. 26, Abs. 1 Buchstabe b) des Landesgesetzes Nr. 16/2015 können Vergaben von Dienstleistungen im Wert von bis zu 140.000,00 Euro auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmenden direkt vergeben werden;

Die Gemeinde hat zur Ermittlung von Interessenten vom 11.08.2026 bis 02.09.2026 eine Kundmachung auf der Amtstafel und der transparenten Verwaltung der institutionellen Homepage veröffentlicht;

In Folge ist nur eine Interessensbekundung eingegangen;

Die Gemeinde hat trotzdem zwei geeignete Wirtschaftsteilnehmer aus den in der Provinz tätigen Kreditinstitute, die zur Ausübung der Tätigkeit laut Artikel 10 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 1. September 1993, Nr. 385, ermächtigt wurden, ausgewählt, um ein mögliches Vergleichsangebot zu haben;

Es sollen jene Kreditinstitute zur Angebotsabgabe eingeladen werden, wie sie aus der Beilage zu diesem Beschluss hervorgehen;

Nach Einsichtnahme

- in das Auflagenheft;
- den Art. 26 der Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde;

Nach Dafürhalten, den Zuschlag aus folgenden Gründen aufgrund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebots ausschließlich nach Preis gemäß Art. 95 des GvD Nr. 50 vom 18.04.2016 vorzunehmen: Die einzelnen Leistungen sind schon ausreichend im Sonderauflagenheft definiert. Deshalb muss der Teilnehmer nur mehr einen Preis bieten. Unter dieser Voraussetzung garantiert das Kriterium des niedrigsten Preises die schnellste und unparteilichste Abwicklung der Vergabeprozedur und somit die Effizienz der Verwaltung;

Berücksichtigt, dass die Ausschreibung nicht in Lose aufgeteilt wird, weil die Leistung unteilbar ist;

Nach Einsichtnahme in den „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 118/2011 über die Harmonisierung der Haushalte;

I comuni sono tenuti per gli acquisti di beni e servizi sotto soglia comunitaria a fare ricorso al mercato elettronico della Pubblica Amministrazione della Provincia di Bolzano (MEPAB) ovvero come alternativa al sistema telematico di acquisto (sistema eprocurement) dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano;

Ai sensi dell'art. 26, comma 1, lettera b) della legge provinciale n. 16/2015 affidamenti di servizi con un valore fino a 140.000 € possono essere effettuati direttamente, anche senza consultazione di più operatori economici;

Il Comune ai fini dell'individuazione di eventuali interessati ha pubblicato un avviso sull'albo pretorio e sull'amministrazione trasparente del sito web istituzionale dal 11.08.2026 al 02.09.2026;

Di seguito è stata presentata solo una manifestazione d'interesse;

Ciò nonostante il Comune ha individuato due operatori economici competenti dagli istituti di credito autorizzati a svolgere l'attività di cui all'articolo 10 del decreto legislativo 10 settembre 1993, n. 385 operanti in Provincia, a cui chiedere un'offerta per avere un'eventuale offerta comparativa;

Devono essere invitati a presentare un'offerta gli istituti di credito indicati nell'allegato al presente provvedimento;

Visto

- il testo del capitolato;
- l'art. 26 del regolamento di contabilità del comune;

Ritenuto di procedere per le seguenti ragioni all'aggiudicazione con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa al solo prezzo ai sensi dell'art. 95 del D.Lgs. n. 50 del 18.04.2016: Le singole prestazioni sono già ben definite nel capitolato speciale. Pertanto il concorrente deve solo offrire un prezzo. Sotto questo presupposto il criterio del minor prezzo assicura la più sollecita ed imparziale definizione dalla procedura di appalto e pertanto l'efficienza dell'amministrazione;

Considerato che la gara non viene suddivisa in lotti, in quanto la prestazione è indivisibile;

Visto il "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018;

Visto il Decreto Legislativo n. 118/2011 sull'armonizzazione dei bilanci;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 11/2014 betreffend die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzschemen;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 25 vom 12.12.2016 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD);

Nach Einsichtnahme in den laufenden Haushaltsvoranschlag und in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindesatzung;

Angesichts der bestehenden Dringlichkeit wird es für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit (Sy/43woxCuMZJsh9csa0xJkD/cw5bUOLWy40qlj P08k=) im Sinne der Art. 185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

Vista la L.P. n. 11/2014 in materia armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio;

Vista la L.P. n. 25 del 12/12/2016 inerente l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;

Visto il Documento unico di programmazione (DUP);

Visto il bilancio di previsione corrente e gli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio;

Visto lo statuto comunale;

Per l'esistente urgenza viene ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018;

Visto il parere riguardante la regolarità tecnica (Sy/43woxCuMZJsh9csa0xJkD/cw5bUOLWy40qlj P08k=) di questa delibera ai sensi degli artt. 185 e 187 del "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018;

b e s c h l i e ß t

der Gemeindeausschuss

einstimmig und in gesetzlicher Form

das Einladungsschreiben, den Vordruck für das wirtschaftliche Angebot und das Sonderauflagenheft, welches dem Vereinbarungsentwurf entspricht, für den Kassadienst der Gemeinde St. Pankraz vom 01.01.2027 bis 31.12.2031 verlängerbar zu den selben Bedingungen für weitere fünf Jahre vollinhaltlich zu genehmigen.

Die Kreditinstitute zur Angebotsstellung einzuladen, wie sie aus der Beilage zu diesem Beschluss hervorgehen.

Festzulegen, dass der Wert der Ausschreibung für den gesamten Vertragszeitraum (inklusive Zeitraum der Verlängerung) auf 70.000,00 Euro geschätzt wird und daher das Verfahren gemäß Art. 26, Abs. 4 des LG Nr. 16/2015 aufgrund des günstigsten Preises mit dem höchsten Abschlag auf die Positionen des Preisverzeichnisses anzuwenden.

Die Namen der Firmen werden im Sinne des Art. 35, Abs. 2, Buchst. b) des GvD Nr. 36/2023 bis zum Abgabetermin geheim gehalten.

la Giunta comunale

d e l i b e r a

con voti unanimi espressi in forma legale

di approvare integralmente la lettera d'invito, il modulo per l'offerta economica e il capitolato speciale, che presenta anche la bozza di convenzione, concernente il servizio di cassa per il Comune di San Pancrazio nel periodo 01.01.2027 fino al 31.12.2031, con la possibilità di proroga alle stesse condizioni per altri cinque anni.

Di invitare gli istituti di credito, come risultano dall'elenco allegato, alla presentazione di offerte.

Di constatare che l'importo a base d'asta stimato per l'intero periodo contrattuale (incluso il periodo di eventuale proroga) ammonta a euro 70.000,00 e di scegliere il procedimento ai sensi dell'art. 26, c. 4 della LP n. 16/2015 a misura in base al prezzo più basso mediante ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara.

Ai sensi dell'art. 35, comma 2, lett. b) del D.lgs. n. 36/2023 i nominativi delle ditte vengono segreti fino al termine utile per la presentazione delle offerte.

Den Gemeindesekretär Dr. Elmar Perathoner als einzigen Verfahrensverantwortlichen für die gegenständliche Ausschreibung zu ernennen.

Das Vergabeverfahren endet mit der definitiven Zuschlagserteilung mittels Ausschussbeschluss.

Zu erklären, dass die vorliegende Maßnahme keine Ausgaben mit sich bringt.

Dieser Beschluss wird aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Art. 183, Abs. 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt.

Hinweis:

Gemäß Art. 183, Abs. 5 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. vom 02.07.2010, Nr. 104, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Di nominare il segretario comunale dott. Elmar Perathoner come responsabile unico del presente procedimento.

La gara d'appalto termina con l'aggiudicazione definitiva tramite deliberazione della Giunta comunale.

Di dare atto che la presente non comporta impegno di spesa.

Di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018.

Avvertimento:

Ai sensi dell'art. 183, comma 5 del “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs. 02/07/2010, n. 104, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Die Vizebürgermeisterin - La Vicesindaca
Karin Lösch

digital signiertes Dokument

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Sekretär - Il Segretario
Dr. Elmar Perathoner

documento firmato tramite firma digitale